



PROJET / PROPOSED
ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 6 avril 2021 – 19 h 30 – April 6th, 2021 – 7:30 PM

Les citoyens pourront accéder à la séance tenue par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui sera disponible ultérieurement sur le site web et sur la page Facebook de la Ville. Si un problème technique ou informatique vous empêche d'accéder à la séance en direct, vous pourrez consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre page Facebook.

Citizens will be able to access the Council meeting videoconference meeting via Zoom by using the hyperlink that will be made available later on the Town's website as well as on its Facebook page. Should a technical or computer problem prevent you from having direct access to the live webcast, you will have access the recording of the meeting which will be posted on our Facebook page thereafter.

Les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 19 h 30 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

Citizens may also submit their questions in writing until 7:30 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

Ouverture de la séance / *Call to Order*

Mot du Maire / *Word from the Mayor*

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme / Urban Planning

- 3.1 532 Main - PIIA Enseigne sur poteau / *532 Main - SPAIP Sign on a post*
- 3.2 524 Main - PIIA Enseigne / *524 Main - SPAIP sign*
- 3.3 71 Cameron - PIIA Enseigne / *71 Cameron - SPAIP Sign*
- 3.4 67 Cameron - PIIA Enseigne / *67 Cameron - SPAIP sign*
- 3.5 471 Main - PIIA Agrandissement / *471 Main - SPAIP Addition*
- 3.6 876 Main - PIIA Bâtiment accessoire / *876 Main - SPAIP Accessory building*
- 3.7 876 Main - PIIA Rénovations majeures / *876 Main - SPAIP Major renovations*
- 3.8 439 St-Jean - PIIA Rénovations majeures / *439 St-Jean - SPAIP Major renovations*
- 3.9 688 Main – Modification au PIIA approuvé / *688 Main – Modification to the approved SPAIP*
- 3.10 Permission d'exploiter un café-terrasse sur le domaine public / *Permission to operate outdoor Cafés-Terraces on public property*
- 3.11 Autorisation d'application et d'émission de constats – Mise à jour des désignations / *Application authorization & issuance of tickets – designation update*
- 3.12 Politique d'aide financière: remboursement des frais d'acquisition d'arbres / *Financial assistance policy: reimbursement of tree acquisition costs*
- 3.13 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Février 2021 / *Tabling of a monthly report for permits issued – February 2021*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

- 4.1 Approbation des paiements - Mars 2021 / *Approval of disbursements - March 2021*

5. Greffe / Town Clerk

- 5.1 Procès-verbal de correction – R2021-02-45 Financement – adjudication / *Minutes of correction R2021-02-45 Financing – Adjudication*
- 5.2 Mandat du maire suppléant / *Pro-mayor's mandate*
- 5.3 Entente entre le Centre de services scolaire des Trois-Lacs et la Ville de Hudson relativement à l'utilisation des locaux de l'École St-Thomas pour le camp de jour estival / *Agreement between the «Centre de services scolaire des Trois-Lacs» and the Town of Hudson concerning the use of St-Thomas School for the summer day camp*
- 5.4 Entente d'infrastructures - Projet d'habitation Willowbrook / *Willowbrook project Infrastructure Agreement*

6. Ressources Humaines / Human Resources

- 6.1 Fonds d'assurance responsabilité de la Chambre des notaires du Québec : exemption / *Professional liability insurance fund of the «Chambre des notaires du Québec»: exemption*
- 6.2 Équité salariale 2020 / *Pay Equity 2020*
- 6.3 Mouvement de personnel – Nominations / *Movement of personnel - Appointments*

7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

- 7.1 Conseil des Arts, récréation et culture d'Hudson – Nomination / *Hudson Arts, Recreation and Culture Council – Appointment*

8. Travaux publics / Public Works

- 8.1 École Mount-Pleasant – Barils de récupération de pluie / *Mount Pleasant school – Rain barrels*



9. Sécurité publique / Public Safety

9.1 Assermentation des patrouilleurs - Groupe Sûreté Inc. / *Swearing-in of patrol officers - Groupe Sûreté Inc.*

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Avis de motion et dépôt du projet– Règlement 743-2021 RMH 330-2021 sur le stationnement / *Notice of motion and tabling of draft – By-Law 743-2021 concerning parking – RMH 330-2021*
- 10.2 Avis de motion et dépôt du projet - Règlement 737.2 visant à modifier le règlement sur la tarification afin de modifier les tarifs sur les permis de stationnement / *Notice of Motion and tabling of draft - By-Law 737.2 to amend the By-Law on tariffs to modify the tariffs on parking permits*
- 10.3 Adoption – Règlement 739-2021 sur les pesticides / *Adoption – By-Law 739-2021 on pesticides*
- 10.4 Adoption - Règlement 529.2-2021 visant à modifier les exigences pour les certificats d'autorisations d'abattage d'arbres / *Adoption - By-Law 529.2-2021 to modify the requirements for tree cutting authorization certificates*
- 10.5 Adoption - Règlement 737.1-2021 modifiant le règlement 737-2021 sur la tarification afin d'ajouter un dépôt pour le remplacement d'arbres / *Adoption – By-Law 737.1-2021 amending By-Law 737-2021 on tariffs to add a deposit for tree replacements*
- 10.6 Adoption finale– Règlement 526.15-2021 visant à modifier le règlement 526 sur le zonage afin de modifier les normes concernant la protection des arbres et des boisés / *Final Adoption – By-Law 526.15-2021 amending Zoning By-Law 526 to modify the standards concerning the protection of trees and woodlands*
- 10.7 Adoption finale - Règlement 526.14 visant à modifier les normes associées aux garages détachés / *Final Adoption - By-Law 526.14 amending Zoning By-Law 526 to modify detached garage standards*
- 10.8 Adoption du second projet – Règlement 526.12-2021 visant à modifier le règlement 526 sur le zonage afin de modifier les dispositions sur les clôtures / *Adoption of second draft – By-Law 526.12-2021 amending Zoning By-Law 526 in order to modify the provisions on fences*
- 10.9 Avis de motion et dépôt du projet - Règlement autorisant un emprunt de 1 050 000 \$ pour financer les travaux de réfection du barrage et du déversoir du Lac Pine et l'aménagement du milieu humide / *Notice of motion and tabling of draft – By-Law authorizing a loan of \$ 1,050,000 to finance the rehabilitation of the Pike Lake dam and spillway and the environmental development of wetlands*
- 10.10 Avis de motion et dépôt du projet - Règlement d'emprunt de 350 000 \$ autorisant l'acquisition d'équipements pour les travaux publics et les parcs / *Notice of motion and tabling of draft - By-Law authorizing a loan of \$350,000 to purchase equipment for public works and parks*
- 10.11 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 728.1-2021 visant à modifier le règlement 728 sur la délégation de pouvoirs / *Notice of motion and tabling of draft - By-Law 728.1-2021 amending by-law 728-2020 on the delegation of powers and budget follow-up & control of the Town of Hudson*

11. Nouvelles Affaires / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / SECOND QUESTION PERIOD

Levée de la séance / Adjournment of meeting